

22807

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 14.11.2017

19) Shipping type
extra run

25) Dispatch Address

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos (28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1. 0260.001.050 V03 2510261630
A80207550
5008722850 -

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
Sped Mader

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Delivered at pl 7 PAL

26) Receipt-/unload-point

Delivery note no

2) Receiver note

8627920

4) Dispatchdate
02.11.2018

Creationday
02.11.2018

14) Our Order-No.
24190269

6) Freight 7) Delivery
Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic. own

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
gross 770,0 net 448,0

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Quantity 448

Quantity 448

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

N KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 448

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 7

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 02.11.18

Firma *[Signature]*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



NR627920

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektionika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 02.11.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 88009047
 Abholung allgemein

DE

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 8) Transportnumber 10243942
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8627920 HH3942	7	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	70	770,0
	56	Empt.customer or name		empties RB		
	56	Blister-Forming Part		6000439355		
	7	Plastic Container		6000439356		
	7	Pallet		6000439358		
	7	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 770,0						
25) Sum		7	26) Volume in cdm	Sum	27) 70	28) 770,0

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 69879
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 03 NOV 2018
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type extra run
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
 Date Time Signature

Company stamp/signature.
 44) The transport contains of it changed
 Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement 46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10243942

10) Carrier-no.



0088009047

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 nyilatkozat a feladó tőli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.02		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beiefügte Dokumente SAP.173726		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
7		7		PAL		KFZ-Zubeho	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3			
		770		0			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
P:228219							
P:228220							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmennyvesítés nélküli, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiadás helye, időpontja Place and date of delivery Auslieferungsort und Datum		am on		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received. Date on Gut empfangen: Datum am.		11/2/2018	
3000 Halvan, út címe: 342/57 Adósz: 1328026		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
		BH34LUX				03 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	